นิสัยที่จะพาทุกคนรวย
การ์ตูนสอนเศรษฐศาสตร์

NANMEEBOOKS
การ์ตูนความรู้เศรษฐศาสตร์

COOKIE RUN KINGDOM

SCHOOL

4 | คุกกี้ชาวเมือง vs คุกกี้ชนบท

Kim Aon Jeong เรื่อง + Lee Tae Yeong ภาพ
จิราวรรณ มาลองฟองท์ แปล

COOKIE RUN KINGDOM

SCHOOL

4 | คุกกี้ชาวเมือง vs คุกกี้ชนบท

JA Korea (องค์กรเพื่อการศึกษาเยาวชนนานาชาติ) : ที่ปรึกษา

Cookierun: Kingdom School 4

คุกกี้รัน Kingdom School เล่ม 4: คุกกี้ชาวเมือง vs คุกกี้ชนบท

Kim Aon Jung เรื่อง
Lee Tae Young ภาพ
จิราวรรณ มาลองฟองท์ แปล
พีรพล เต่าทอง บรรณาธิการต้นฉบับ

พิมพ์ครั้งที่ 1 ธันวาคม 2566

ราคา 168 บาท

Original Title: 쿠키런 킹덤 스쿨 4: 도시 쿠키 vs 시골 쿠키
Written by Kim Eon Jung & illustrated by Lee Tae Young
Copyright © Devsisters Corp.
All rights reserved
Thai Copyright © 2023 by NANMEEBOOKS CO., LTD.
Thai language edition arranged with SEOUL CULTURAL PUBLISHERS, INC.
through Eric Yang Agency Inc.

© ลิขสิทธิ์ภาษาไทย 2566: บริษัท นานมีบุ๊คส์ จำกัด
สงวนลิขสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ (ฉบับเพิ่มเติม) พ.ศ. 2558

ข้อมูลทางบรรณานุกรมของหอสมุดแห่งชาติ
คิม, อ็อจ็อง.
คุกกี้รัน Kingdom School 4: คุกกี้ชาวเมือง VS คุกกี้ชนบท.-- กรุงเทพฯ : นานมีบุ๊คส์, 2566.
144 หน้า.
1. การ์ตูน. I. จิราวรรณ มาลองฟองท์, ผู้แปล. II. อี, แทยัง, ผู้วาดภาพประกอบ. III. ชื่อเรื่อง.
741.5
ISBN 978-616-04-6255-1

ประธานบริษัท สุวดี จงสถิตย์วัฒนา • ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร คิม จงสถิตย์วัฒนา • ผู้จัดการสำนักพิมพ์ สุภารัตน์ ภูไตรรัตน์ • บรรณาธิการบริหาร อภิญญา ปัญญไพโรจน์ • บรรณาธิการเล่ม ณัชชา จันทร์ประสิทธิ์ • พิสูจน์อักษร รณชัย ทุมรัตน์ • ออกแบบปก ธีรวัฒน์ เอี่ยมพิทักษ์พร • กราฟิก จิตติมา ศรีตนทิพย์ • ประสานงานการผลิต จรัสศรี พรหมเทพ

เพลตที่ NR ฟิล์ม โทร. 0-2215-9306 พิมพ์ที่ ที. เอส. บี. โปรดักส์ โทร. 0-2536-6085

จัดพิมพ์และจัดจำหน่ายโดย

NANMEEBOOKS

บริษัท นานมีบุ๊คส์ จำกัด

เลขที่ 11 ซอยสุขุมวิท 31 (สวัสดี) ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110
โทร. 0-2670-9800, 0-2662-3000 โทรสาร 0-2662-0919
e-mail: editorial@nanmeebooks.com • www.nanmeebooks.com • www.facebook.com/nanmeebooksfan

กระดาษที่ใช้พิมพ์หนังสือเล่มนี้ผลิตมาจากไม้ในป่าปลูก โดยไม่ทำลายป่าไม้ธรรมชาติ
และใช้หมึกธรรมชาติจากน้ำมันถั่วเหลือง จึงปลอดภัยต่อมนุษย์และเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม

หากหนังสือเล่มนี้ผลิตไม่ได้มาตรฐาน สำนักพิมพ์ยินดีรับผิดชอบเปลี่ยนเล่มใหม่ให้ โดยไม่มีเงื่อนไขใด ๆ ทั้งสิ้น
โปรดส่งไปเปลี่ยนตามที่อยู่บริษัท หรือติดต่อ Nanmeebooks Call Center โทร. 0-2662-3000 กด 1

คำนำสำนักพิมพ์

เมื่อคุกกี้เศรษฐีที่รวยที่สุดในหมู่บ้าน ต้องกลายมาเป็นเศรษฐีตกอับ คุกกี้ผู้กล้าหาญ พร้อมคุณลุงมหาเศรษฐีที่เปย์หลานแบบสุด ๆ แต่แล้วเหตุการณ์ไม่คาดฝันหลังปาร์ตี้วันเกิดคุกกี้ผู้กล้าหาญก็เกิดขึ้น จู่ ๆ คุณลุงและบ้านหลังใหญ่ก็หายไปอย่างลึกลับเหลือไว้เพียงจดหมายตอบรับเข้าโรงเรียนคิงดอมที่เปรียบเสมือนความหวังอันริบหรี่

คุกกี้ผู้กล้าหาญและผองเพื่อนต่างทำงานกันอย่างขยันขันแข็งที่สวนผลไม้ ระหว่างที่งีบหลับพักผ่อนอยู่ในรถบรรทุก พวกเขาต้องติดกับดักของคุกกี้รสเห็ดพิษที่แอบพาพวกเขาไปปล่อยยังที่ห่างไกลโดยไม่รู้ตัว เหล่าคุกกี้ผู้กล้าหาญจึงต้องเอาตัวรอดในสถานที่ที่ไม่คุ้นเคย...โชคชะตาของพวกเขาในวิกฤตครั้งใหม่นี้จะเป็นอย่างไรกันนะ

Cookierun: Kingdom School **เล่ม 4 คุกกี้ชาวเมือง Vs คุกกี้ชนบท** บอกเล่าความรู้เศรษฐศาสตร์สนุก ๆ ฉบับเข้าใจง่าย เช่น โครงสร้างพื้นฐานที่จำเป็น ระบบการขนส่งสาธารณะ ทรัพยากรที่ใช้ในการผลิตไฟฟ้า และเกร็ดความรู้อีกเพียบ พร้อมกิจกรรมสนุก ๆ ท้ายบท ถ้าพร้อมแล้วก็เตรียมเสื้อผ้าหน้าผมให้เรียบร้อย เพราะโรงเรียนคิงดอมเปิดเทอมรอทุกคนอยู่!!!

นานมีบุ๊คส์

ติดตามกิจกรรมและข่าวสารการ์ตูนความรู้โดยกด LIKE ได้ที่
เพจ “การ์ตูนความรู้นานมีบุ๊คส์” นะครับ

แนะนำตัวละคร

คุกกี้ผู้กล้าหาญ

"ถ้าฉันอยู่ที่นี่ อาจจะทำอะไร
เก่งขึ้นสักอย่างก็ได้นะ"

เป็นคุกกี้ที่ไม่รู้แม้กระทั่งสถานที่ที่ตัวเองอยู่นั้น
เรียกว่า อาณาจักร แต่ด้วยเหตุผลอะไรสักอย่าง
ทำให้เขาเป็นเป้าหมายของพวกคุกกี้ลึกลับ

"อย่าดูถูกกันน่า ฉันคือพ่อมดผู้ยิ่งใหญ่
ในอนาคตเชียวนะ"

คุกกี้ที่เรียนรู้เวทมนตร์สุ่มสี่สุ่มห้า
จากหนังสือเวทมนตร์ที่ไม่ได้มาตรฐาน
บนป้ายโฆษณาข้างถนน เขาเป็นอีกคน
ที่ถูกจับตามองจากพวกคุกกี้ลึกลับ

คุกกี้พ่อมด

เรื่องย่อตอนที่แล้ว

เหล่าคุกกี้ห้องสีฟ้าได้เดินทางไปยังเขตที่มีโรงงานต่าง ๆ ตั้งอยู่เพื่อหางานทำ แต่พวกเขาตกหลุมพรางของคุกกี้รสเห็ดพิษที่จู่ ๆ ก็ปรากฏตัวต่อหน้า และยังถูกจู่โจมโดยพวกมอนสเตอร์จิ๊วบจ๊าบ พวกเขารอดจากเหตุการณ์อันตรายมาได้จากการช่วยเหลือของบรรดาคุณครู และได้เข้าทำงานในไร่แอปเปิ้ลตามคำแนะนำของคุณครูใหญ่ แต่แล้วพวกเขาก็ตกอยู่ในสถานการณ์อันตรายอีกจนได้...

คุกกี้รสซอสพริก

“เพื่อนเหรอ? ฉันมีแค่
พวกเด็กห้องสีฟ้าก็พอแล้ว”

คุกกี้ที่แทบจะไม่สนใจใครเลย
แต่พอได้ใกล้ชิดกับเพื่อน ๆ เหล่าคุกกี้ห้องสีฟ้า
ก็เริ่มมองเห็นตัวตนของตัวอื่นและ
เกิดมิตรภาพดี ๆ ขึ้น

“ตายจริง...ช่วยเล่ารายละเอียด
ของเหตุการณ์ให้ฟังทีสิครับ”

คุกกี้ผู้รับหน้าที่เป็นหัวหน้าทีมดูแล
ความปลอดภัยด้านเวทมนตร์
เขาจะทำหน้าที่นี้ไปจนกว่าจะถึง
วันที่เมืองนี้สงบสุข เขาคือใครกันนะ?

คุกกี้ผู้ดูแลเมืองแตงกวาดอง

คุกกี้นักล้วงกระเป๋า

“ถ้าคิดว่าแน่ ก็จับฉันให้ได้สิ”

คุกกี้ฝ่ายร้ายที่อาศัยอยู่ในเมืองแตงกวาดอง
ได้รับคำสั่งจากใครบางคน ให้สร้าง
สถานการณ์เพื่อให้เหล่าคุกกี้ห้องสีฟ้า
ต้องตกอยู่ในอันตราย

สารบัญ

16 ยินดีต้อนรับสู่เมืองแตงกวาดอง ··· 7

บทเรียนเศรษฐศาสตร์ 16 ฉันคือนักออกแบบเงินธนบัตร ··· 32

17 ความทุกข์ของคุกกี้รสอัลมอนด์ ··· 33

บทเรียนเศรษฐศาสตร์ 17 ทรัพยากรที่ใช้ในการผลิตกระแสไฟฟ้า ··· 56

18 เหล่าคุกกี้ขึ้นรถสาธารณะ ··· 57

บทเรียนเศรษฐศาสตร์ 18 รถสาธารณะในชีวิตประจำวันของเรา ··· 84

19 เบื้องหลังของแอปเปิ้ลอาบยาพิษ ··· 85

บทเรียนเศรษฐศาสตร์ 19 ข้อยกเว้นของอุปสงค์และอุปทาน ··· 108

20 พวกเรามาช่วยแล้ว ··· 109

บทเรียนเศรษฐศาสตร์ 20 โครงสร้างพื้นฐานที่จำเป็น ··· 138

กิจกรรมเศรษฐศาสตร์ กับ JA Korea จังหวัดของฉัน ··· 139

หน่วยการเรียนรู้ที่เชื่อมโยงกับระดับประถมของ JA Korea

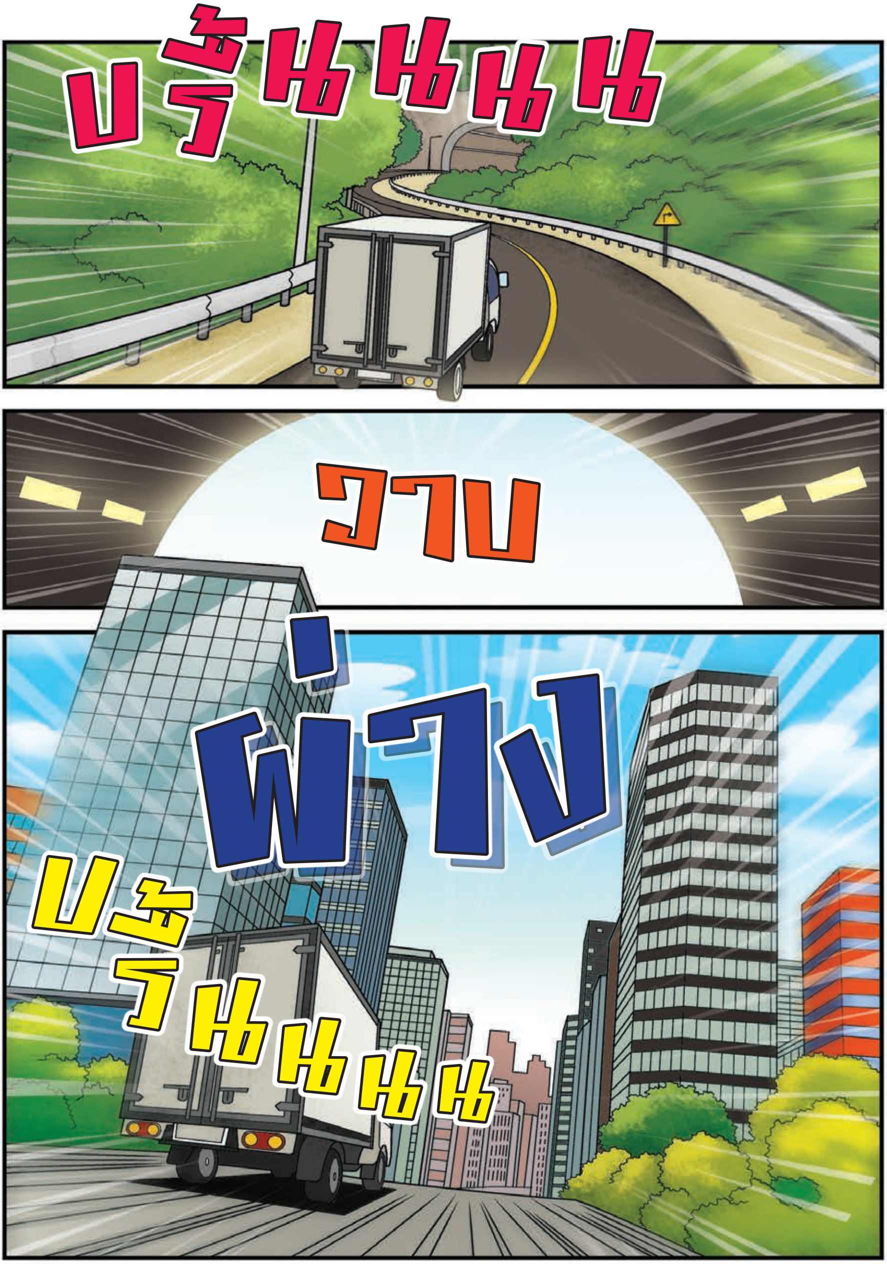
หัวข้อ	เนื้อหา	ชั้นปี
ครอบครัวของฉัน	ความหมายของครอบครัว/ สิ่งที่ต้องการและสิ่งที่จำเป็น/ อาชีพต่าง ๆ/ ทำความรู้จักกับงานต่าง ๆ ในระแวกบ้านตนเอง	ประถม 1
ชุมชนของฉัน	อาชีพต่าง ๆ ในชุมชน/ กระบวนการผลิต/ การหมุนเวียนของภาษีและเงิน/ วิเคราะห์กระบวนการตัดสินใจ	ประถม 2
จังหวัดของฉัน	เขตต่าง ๆ ในจังหวัด/ วิธีการชำระเงินแบบต่าง ๆ/ การทำธุรกิจร้านอาหารและวิธีการประกาศข่าวสาร	ประถม 3
ภูมิภาคของฉัน	ความพิเศษของจุดร่วมในอาชีพต่าง ๆ/ ทำความเข้าใจเรื่องการใช้ทรัพยากรของชุมชน	ประถม 4
ประเทศของฉัน	ระบบเศรษฐศาสตร์ของตลาด/ ไอเดียใหม่ ๆ ของผู้ประกอบการ/ ทำความเข้าใจรูปแบบของธุรกิจและทักษะที่จำเป็นในการทำธุรกิจนั้น	ประถม 5
More than Money	ทำความเข้าใจเรื่องภาคธุรกิจและปัจเจคบุคคล/ เรียนรู้เรื่องการไหลเวียนของเงินที่เกิดขึ้นระหว่างสถาบันการเงิน/ สร้างแผนธุรกิจ (business plan) และคำนวณค่าใช้จ่ายที่จำเป็นในการทำธุรกิจนั้น	ประถม 6

※หน่วยงานด้านการปรับหลักสูตรประถมศึกษา – การเชื่อมโยงบทเรียนกับสถานการณ์จริงจะทำให้ได้ผลลัพธ์ด้านการเรียนดีขึ้น

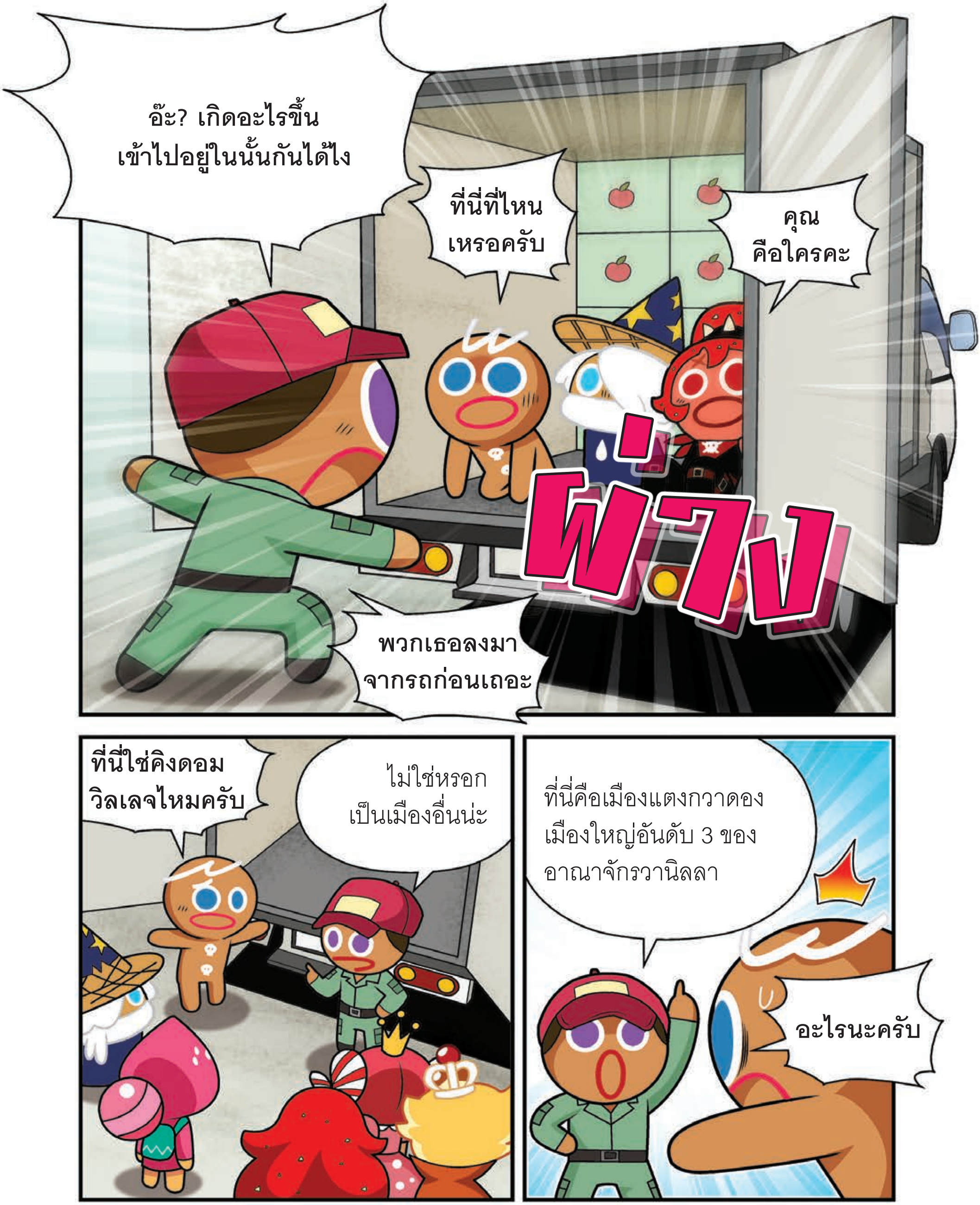
16

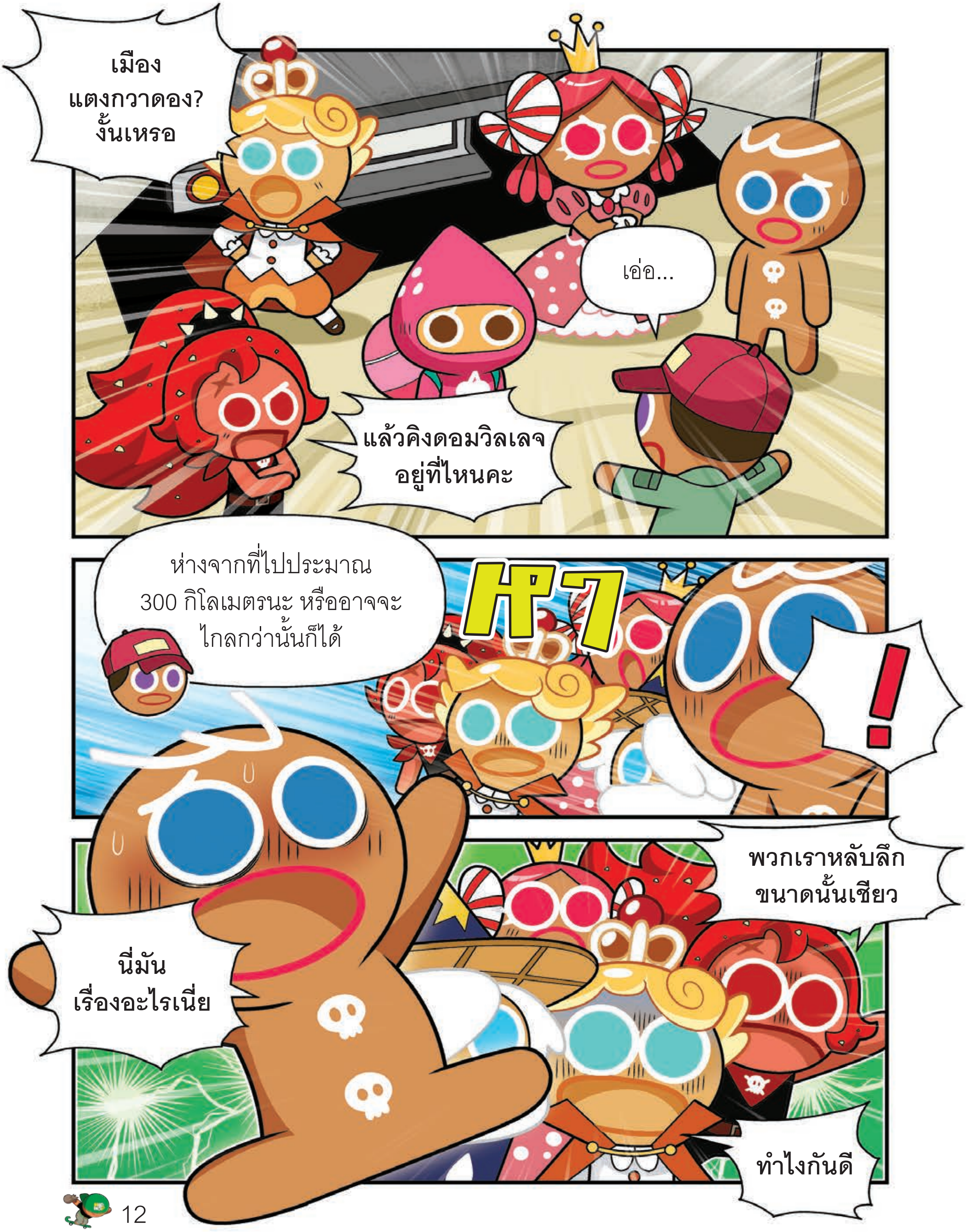
ยินดีต้อนรับสู่ เมืองแตงกวาดอง

บรื้นนนน
คร่อก
ฟี้
ฟิ้ว
หงึก
ฟิ้ว
บรื้นนนน
บรื้นนนน


บรึ้นนนน
วาบ
ผ่าง
บรึ้นนนน

ตุ้บ
หงึก
รู้สึกเหมือนพื้นสั่นเลยแฮะ
รถกำลังวิ่งอยู่รึเปล่า...
กึ๋ง ๆ
หรือเราถูกขังอยู่ใครมาปิดประตูกันเนี่ย
อะไรของนายอีก
ทุกคน ตื่นสิ ตื่นนนนน
ครืดดด


อ๊ะ? เกิดอะไรขึ้น
เข้าไปอยู่ในนั้นกันได้ไง
ที่นี่ที่ไหน
เหรอครับ
คุณ
คือใครคะ
ผ่าง
พวกเธอลงมา
จากรถก่อนเถอะ
ที่นี่ใช่คิงดอม
วิลเลจไหมครับ
ไม่ใช่หรอก
เป็นเมืองอื่นน่ะ
ที่นี่คือเมืองแตงกวาดอง
เมืองใหญ่อันดับ 3 ของ
อาณาจักรวานิลลา
อะไรนะครับ


เมือง
แตงกวาดอง?
งั้นเหรอ
เอ่อ...
แล้วคิงดอมวิลเลจ
อยู่ที่ไหนคะ
ห่างจากที่ไปประมาณ
300 กิโลเมตรนะ หรืออาจจะ
ไกลกว่านั้นก็ได้
ห?
!
พวกเราหลับลึก
ขนาดนั้นเชียว
นี่มัน
เรื่องอะไรเนี่ย
ทำไงกันดี

ตรงนี้เป็นทางรถเข้า มันอันตราย
เข้าไปคุยกันข้างในเถอะ
เอ่อ แต่...
ลองเข้าไป
ขอความช่วยเหลือ
จากคนข้างในดูนะ
ตึก
ไปกันเถอะ
ตึก
อย่าเข้าไปเล่นใน
รถบรรทุกอีกล่ะ
พรวด
เราจะกลับ
โรงเรียนกันยังไงดี
ฉันก็ไม่รู้
โอ้โฮ ดูนั่นสิ
พวกเรา
นี่มันที่ไหน
อีกล่ะเนี่ย
ตกใจหมดเลย
มีอะไรเหรอ

รวมผลไม้จากทั่วอาณาจักรเลยล่ะมั้ง
มีผลไม้เยอะขนาดนี้ ที่นี่ต้องเป็นตลาดผลไม้แน่ๆ
ผ่าง